



王怀庆插图选

王怀庆插图选

Wang Huaiqing
Wang Huaiqing

责任编辑：王力
封面设计：金明

王怀庆插图选

辽宁人民出版社
(沈阳市民族街2段5里6号)

辽宁省新华书店发行
朝阳新华印刷厂印刷

开本：787×1092 1/24 印张：3 1/6

印数：1—4,144

1987年4月第1版 1987年4月第1次印刷
统一书号：8161·1062 定价：1.50元

踱步在绘画和文学之间

画

家王怀庆的艺术之引人注目，缘自他的油画《伯乐》是他十年来笔耕生涯的果实，也是他踱步于绘画和文学之间的一行足迹。从这里，既可看出作者涉猎中外文学之广，亦可发现他每次创作新的插图时，常常因原著和作家风格之不同，手法也随之变换的习惯。

文学作品越完美，插图也就越难画。语言艺术是一种诉诸联想的媒介，插图却给人给他的小说画插图，苏联作家爱伦堡的《断头台》就是一个。但是，插图艺术与文学作品珠联璧合、交相辉映的事实，却也不乏其例。这也就是薄迦丘、但丁、莎士比亚、托尔斯泰，使相当一些插图画家名垂青史的原因。要达到这种审美境界，插图不单要起到视觉意义上的补充和再现作用，而且要用绘画语言对文学思维实行再创造、再开拓。插图画家要领着读者从文学原著的起点上出发，走进一个新的天地，来到一个他既已熟悉又觉陌生的境界中，获得一种新的审美体验。这样的插图，才不再是文学的平淡的附庸，而是和文学作品有着同等价值的艺术品。

王怀庆插图里传达出来的独立性和开拓感，清楚的印证了这一点。小说《老井》里面的折雨场面，固然写得悲壮，然而插图中的孙石匠去近乎自戕的“恶折”中的粗犷犷厉，和黑白对比的铿锵夺目，予人以另一种苍凉的气势。贾平凹的《古堡》自有其方言土语的情味，而插图借用陕西剪纸的造型和意趣，在幽默之中带出几分揶揄和反调。插图和文学之间的这种双向交流，的确是令人回味无穷。从《男人的一半是女人》、《麦客》、《热雨》到《沉默的冰山》，王蒙、张贤亮、张弦……，新时期文坛上的活跃者们的多种小说，都是王怀庆造型思维神驰畅游的天地。倒不能说他其中每一篇他都表现得很准确，很够味儿了。但为每一篇小说所作的插图，都印上了画家视觉阐释的印记，浮现出一层画家个性投射的色彩，这大概是可以肯定的吧！在这本集子里特别脍炙人口的画幅，我以为是画家为雨果、

倪震

序言

希克梅特的作品所画的插图。在这里，我们看到的是一位中国画家赋予它们的新的灵感，看到了东方文化和哲学气质与西方浪漫主义的一种汇合。爱斯基拉达诱人的青春魅力中注入了一缕宁静冷峻，而代之以加西莫多身上过分丑陋狼狈的，是强悍和爆发的力感。大片的空白，简约的线条，使浓郁华丽的浪漫派文采，化为白贲之美。《爱情的传说》插图中飘逸的古代西方文化的神奇诡秘，法国电影剧本《谎言》插图里透出的现代绘画的随意性，都使人在品味之余，深为作者的文学修养及意到笔随的线描功夫而赞叹。

王怀庆在线描上的悉心探索，既构成了他油画艺术的造型基础，也熔铸了他清丽的插图风格。作者在变形夸张中传神，宛如游丝的线条，融注了画家的情愫，越出了表象层面，具备了意象和情象的审美品质。线条不再只是构成物象的单纯的附属物，线条具有相对的独立性，具有独立的形式美的价值，成为“有意味的形式”。当然，王怀庆作品中的线，是和一种浓重的装饰趣味融为一体的。但这种装饰感，乃是处在绘画美的属性之下中的一个层次，这种装饰感，是画家个性和情感之流的自然运动的一种表现，是构筑在画家的变形艺术之内部的美感素质。所以，这种装饰感完全不同于装饰性艺术中的构成性质，而是画家对客观世界审美观照，审美把握的内在构成元素，是画家主体性的一种体现。因此，这种装饰感化作了绘画美的很深层次的造型元素，化作了自然、质朴、简约、洗练的现代语言的一部分，是王怀庆绘画语汇中的一股气韵和神采，有时也成为一种词类或修饰语。我们在品味和读解王怀庆的插图时，不但感到他线描中的装饰美，也感受到他和中外画家线描艺术上的融贯相通，陈洪绶、马蒂斯、库图索、席勒以至于麦绥莱勒的生气息和造型意识，常常从王怀庆的插图中折射出来，但这也就限于折射，因为传统的营养和光芒，确已化入了画家的肌体和血肉，作品给予人们更加强烈的印象，是画家本人的个性和人格的特点。

因我和画家王怀庆之间多年的诚挚的交往，使我有勇气写下这篇带有介绍性质的序言。但是也可能正由于“身在此山”的缘故，而带来“不识庐山”的局限。这就要由读者诸君见仁见智，从鉴赏之中，提取作品的真谛了。

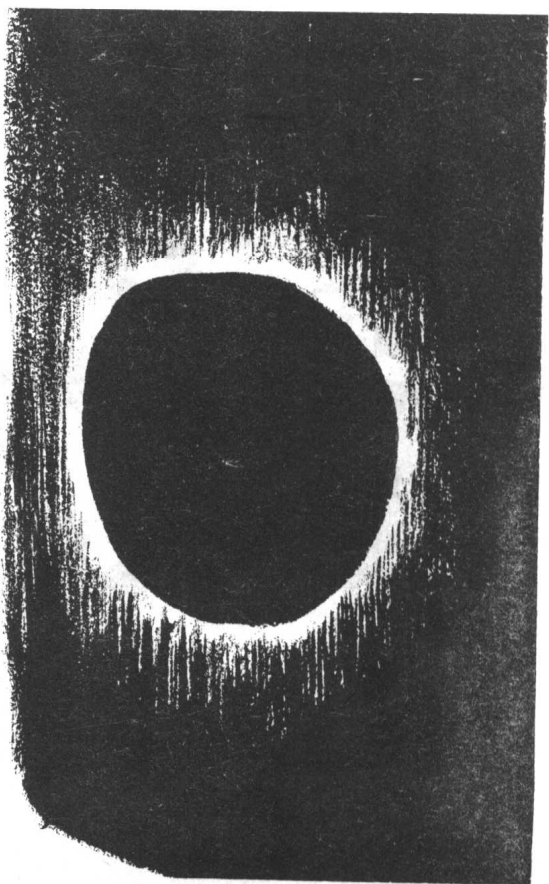
1986年3月于北京

序 言 倪震

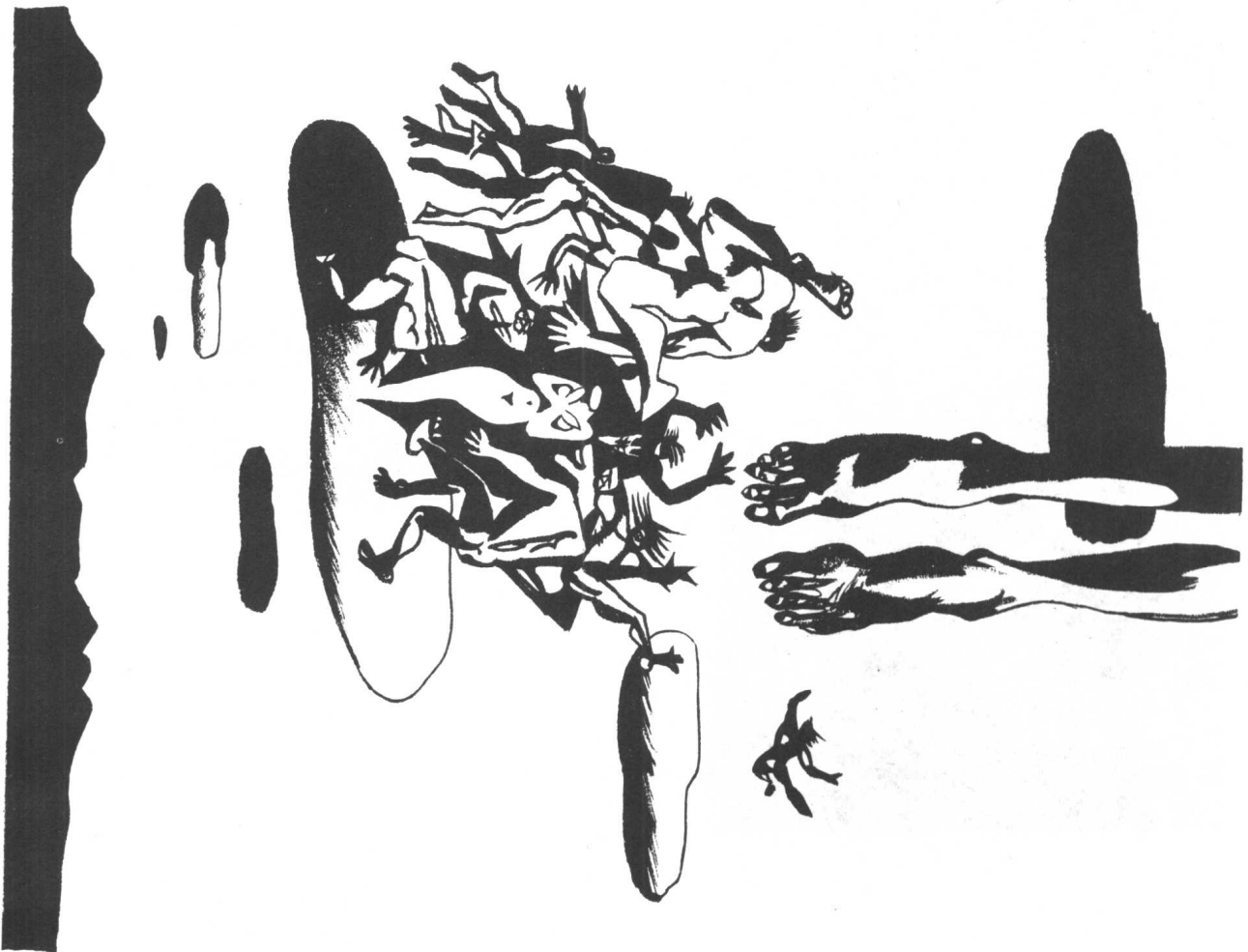
1	男人的一半是女人
2	男人的一半是女人
3	冤家宜解
4	雾中鼓声
5	巴黎圣母院
6	巴黎圣母院
7	巴黎圣母院
8	巴黎圣母院
9	孔雀公主
10	古堡
11	古堡
12	古堡
13	杜 戏
14	德国物理学家与古典音乐
15	消失的地平线
16	消失的地平线
17	热 雨
18	麦 客
19	老 井

20	老 井
21	挑 战
22	爱情的传说
23	爱情的传说
24	爱情的传说
25	爱情的传说
26	爱情的传说
27	爱情的传说
28	爱情的传说
29	爱情的传说
30	多嘎达兄弟
31	五指山的传说
32	贪财人的结果
33	日出之前
34	两个男人的狂想
35	两个男人的狂想
36	波特匹亚咏叹调
37	波特匹亚咏叹调
38	波特匹亚咏叹调
39	题 君 山
40	江上渔者

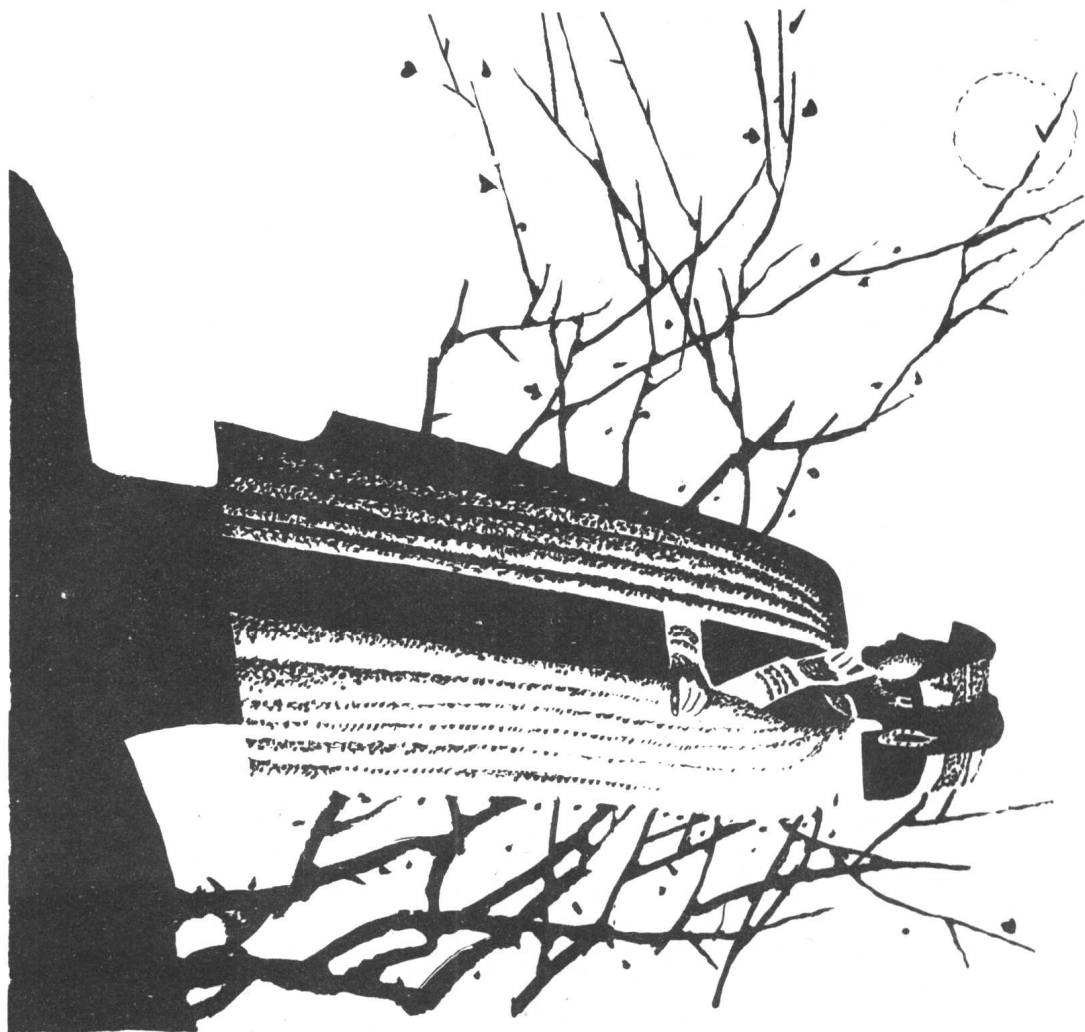
41	读书的天堂	62	打鹰洼逮兔鹑
42	兰花花豹豹	63	沉默的冰山
43	兰花花豹豹	64	兵车行
44	兰花花豹豹	65	多斯路克
45	谎言	66	山里人
46	爱神之岛的风俗	67	日本明治维新
47	月亮公民	68	无言的群山
48	避雷针	69	远山里的帆
49	办婚事的年青人	70	远山里的帆
50	现代人	71	烟雨濛濛
51	古刹新僧	72	烟雨濛濛
52	王子与渔夫	73	飘来的生命
53	二月香	74	一个女模特的情书
54	二月香	75	心灵的磁场
55	宁静的星期天	76	俄底浦斯王
56	啊,柴可夫斯基的音乐!	77	俄底浦斯王
57	召唤	78	俄底浦斯王
58	召唤	79	俄底浦斯王
59	血染红叶	80	到山那边
60	香炉山的故事	81	到山那边
61	老爷沟传说	后	记 王怀庆



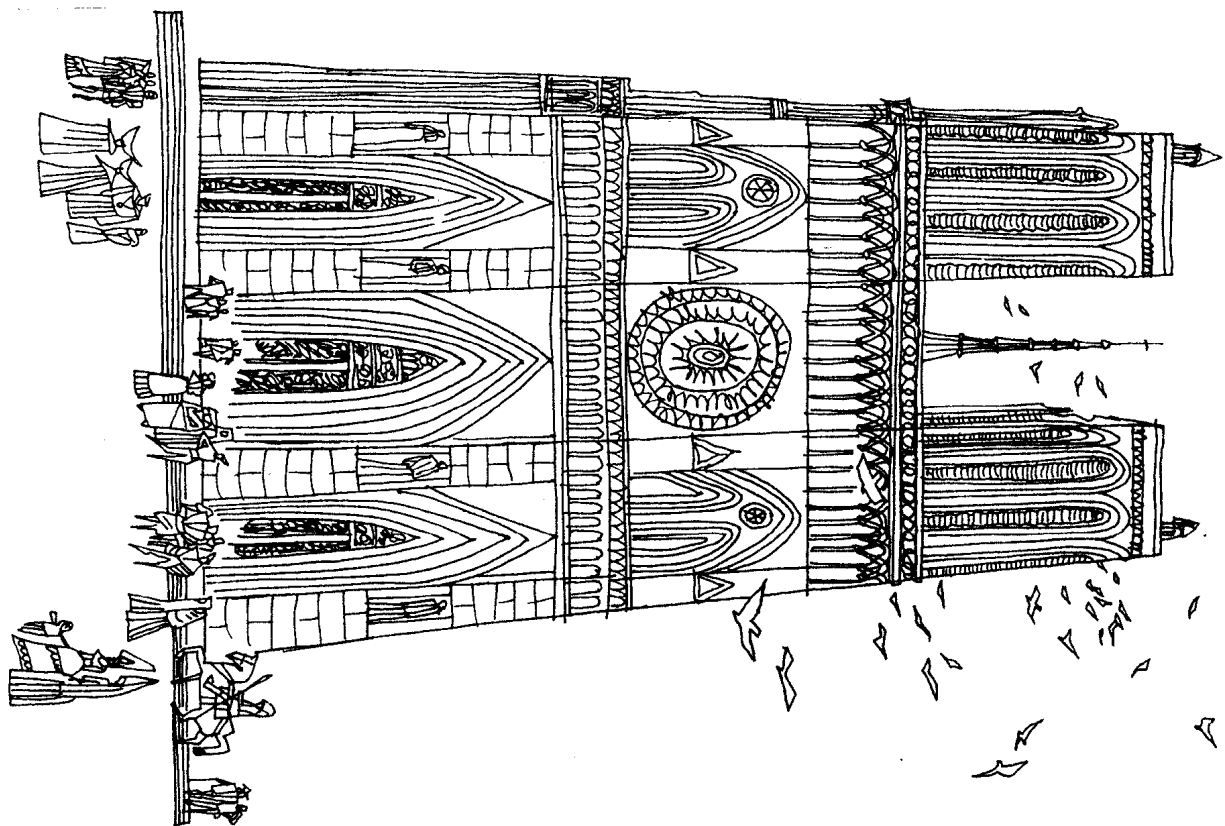
1 男人的一半是女人











巴黎圣母院 6

